

,e;Jrka> fyhrhu mYty;fs; mikr;R - kj;jpa khfhzk;

හින්දු ආගමික හා සංස්කෘතික කටයුතු අමාත්‍යාංශය - මධ්‍යම පළාත

Ministry Of Hindu Religious and Cultural Affairs Central Province

,e;J Myankhd;wpidg; gjpT nra;tjw;fhd tpz;zg;gg;gbtk;
 හින්දු කෝවිලක් ලියාපදිංචි කිරීමේ අයදුම් පත්‍රය
 Application for Registration of a Hindu Temple

,g;gbtj;Jld; KKikahd Mtzq;fs; ,izf;fg;glhjtplj;J jq;fsJ Nfhupf;if epuhfupf;fg;gLk;
 මෙම අයදුම්පත සමඟ සම්පූර්ණ ලියවිලි ඉදිරිපත් කර නොමැතිනම් ඉල්ලුම්පත ප්‍රතික්ෂේප කරනු ලැබේ.
 This application will be rejected if the required documents are not attached

,e;Jg; nghJkf;fshy; gupghydk; nra;ag;gLk; Myaq;fs; kl;LNk gjpTnra;ag;gLk;
 හින්දු බැතිමතුන්ගෙන් පාලනය වන කෝවිල් පමණක් ලියාපදිංචි කෙරේ.
 Only the Temples administrated by Hindu public are registered

(01). Myak; njhlu;ghd jfty;fs; කෝවිල සම්බන්ධ කොරතුරු Details of the temple	1	Myaj;jpd; ngau; කෝවිලේ නම Name of the Temple	
	2	Myak; mike;Js;s Kftup කෝවිල පිහිටා ඇති ලිපිනය Address of the Temple	
	3	njhiyNgrp ,y දුරකථන අංකය Telephone No	
	4	njhiyefy; ,y ෆැක්ස් අංකය Fax No	
	5	kpd; mQ;ry; විද්‍යුත් තැපෑල E-Mail	
	6	,izaj;jsk; වෙබ් අඩවිය Website	
	7	fpuhkNrit cj;jpNahfj;ju; gpupT ග්‍රාම නිලධාරී කොට්ඨාශය Grama Niladhari Division	
	8	gpuNjr nrayfg; gpupT ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාශය Divisional Secretariat	
	9	khtl;lk; දිස්ත්‍රික්කය District	
	10	Mya tq;fpf; fzf;F njhlu;ghd tpguq;fs; කෝවිලට අයත් බැංකු ගිණුම් පිළිබඳ විස්තර Temple Bank account Details	

njh ,y අනු අංකය	Myaj;jpw;Fupa tq;fpf; fzf;F කෝවිලට අයත් බැංකු ගිණුමේ නම Name of the Temple Bank Account	tq;fpapd; ngau; බැංකුවේ නම Name of the Bank	tq;fpf; fpis බැංකු ශාඛාව Bank Branch	tq;fpf; fzf;F ,yf;fk; බැංකු ගිණුමේ අංකය Bank Account No
1				
2				
3				

<p>(02) ,izf;fgl Nlz;ba Mfq;fs; Documents to be Annexed ඇමිණිය යුතු ලියවිලි</p>	<p>01. Mya tuyhW gw;wpa RUf;fk; කෝවිලේ ඉතිහාසය සම්බන්ධ කෙටි විස්තරය A short history of the Tempal</p> <p>02. gupghyd rig tpguk; පාලක සභා විස්තර Details of the Administrative Committee</p> <p>03. rigahy; mq;fPuf;fg;gl;l Mya gupghyd ahg;G පාලක සභාව විසින් අනුමත කරන ලද ව්‍යවස්ථාව An approved constitution of the administration</p> <p>04. Myaf; fhzpapid cWjpg;gLj;Jk; Mtzk; කෝවිලේ භූමියේ අයිතිය තහවුරු කෙරෙන ලියවිලි The document in proof of the land</p>	<p>05. epu;thfk; epjp njhlu;ghd tUlhe;j mwpf;iffs; පරිපාලන සහ ගිණුම් සම්බන්ධ වාර්ෂික වාර්තා Annual reports of the Administration and Accounts</p> <p>06. Mya %u;j;jpgfs;> tpNrl G+irfs; tUlhe;j cw;rtq;fs; njhlu;ghd tpguq;fs; කෝවිලේ ඇති දේව රූප, විශේෂ පූජා සහ වාර්ෂික මංගල්‍ය පිළිබඳ විස්තර Details of Temple Idols, Special Poojas and Annual Festivals</p> <p>07. Myaj;jpd; %yk; nra;ag;gLk; nghJr; Nritfs; gw;wpa tpguk; කෝවිල විසින් ඉටු කරන ලද සමාජ සේවා පිළිබඳ විස්තර Details of Social activities carried out by the Temple</p>
---	--	--

<p>(03) Gupghyd rigapdupd; cWjpaui කෝවිලේ පාලක සභාවේ සහතිකය Certification of the Temple Committee</p>	<p>Nkw;Fwpj;j tpguq;fs; ahTk; rupahdit vdTk;> Nfhug;gl;l Mtzq;fs; midj;Jk; ,izf;fg;gl;Ls;sd vdTk; cWjpg;gLj;Jfpd;Nwhk; ඉහත සඳහන් තොරතුරු නිවරදි බවත්, ඉල්ලා ඇති ලියවිලි මේ සමඟ අමුණා ඇති බවත් සහතික කරමු. We certify that the above particulars are true and requested document are annexed and the active carried out by the Temple are in order.</p>		
<p>jiytupd; ifnahg;gk; සභාපතිගේ නම සහ අත්සන Name & Signature of the President</p>	<p>nrayhsupd; ifnahg;gk;; ලේකම්ගේ නම සහ අත්සන Name & Signature of the Secretary</p>	<p>jpgj; දිනය Date</p>	

<p>(04) mgpupU;j;jp c;tpahsu; / fyhrhu c;j;jpNahf;j;ju; rpghupR සංවර්ධන නිලධාරි/සංස්කෘතික නිලධාරිගේ නිර්දේශය Recommendnd of the Devolpment officer /Cultural Officer</p>	<p>Nkw;gb ,e;j Myaj;jpdhy; rku;g;gpf;fg;gl;Ls;s tplaq;fs; ahTk; cz;iknadTk;> Fwpj;j Myaj;jpy; vt;tpj epu;thfg; gpur;ridfSk; ,y;iy vdTk; cWjpg;gLj;Jfpd;Nwd;. ඉහත කෝවිලේ කමිටුව විසින් සපයා ඇති තොරතුරු නිවරදි බවත්, කෝවිලේ පාලනයේ කිසිදු ගැටළුකාරී තත්වයක් නොමැති බවත් සහතික කරමි. I certify that the Particulars given by the temple authorities are true and there is no dispute in the Temple</p>		
<p>ifnahg;gk; අත්සන Signature</p>	<p>gjt; K;j;piu නිල මුද්‍රාව Rubber Stamp</p>	<p>jpgj; දිනය Date</p>	

Njhl;l gFjpapy; mike;jpUf;Fk; Myaj;jpw;F khj;jpuk; nghUe;Jk;
කෝවිල වතුයාසක පිහිටා ඇති නම් පමණක් පිරවිය යුතුය
Only for Estate Temples

<p>(05) Njhl;l c;j;jpNahf;j;jupd; rpghupR වතු අයිකාරිගේ නිර්දේශය Recommendation of the Estate Manager</p>	<p>,j; Njhl;l;j;ppy; cs;s Nkw;gb Myak; rupahd Kiwapy; ,aq;Ffpd;wJ vd rpghupR nra;fpd;Nwd;. මෙම වතුයාසේ පිහිටා ඇති කෝවිල ක්‍රියාකාරී මට්ටමේ පවතින කෝවිලක් බව නිර්දේශ කරමි. I Recommend that the above temple of my estate functions properly and could be registered</p>		
<p>ifnahg;gk; අත්සන Signature</p>	<p>gjt; K;j;piu නිල මුද්‍රාව Rubber Stamp</p>	<p>jpgj; දිනය Date</p>	

(06) fpuhkNrit cj;jpNanfj;jupd; rpghupR Grama Niladhari Recommendation of the	vdJ gpuptpy; cs;s Nkw;gb Myak; rupahd Kiwapy; ,aq;Ffpd;wJ vdTk;> ,t;thyaj;jpidg; gjpT nra;ayhk; vdTk; rpghupR nra;fpd;Nwd;. මාගේ කොට්ඨාශයේ පිහිටා ඇති මෙම හින්දු කෝවිල නිසියාකාරව පවත්වාගෙන යන බැවින් ලියාපදිංචි කිරීම නිර්දේශ කරමි. I recommend that the above temple of my division functions properly and could be registered		
	ifnahg;gk; අත්සන Signature	gjtp Kj;jpiu නිල මුද්‍රාව Rubber Stamp	jpfjp දිනය Date
(07) gpuNjr nrayhsupd; cWjpaIu Certification of the divisional Secretary	Nkw;gb rpghupR cWjjpg;gLj;jg;gLfpd;wJ මෙම නිර්දේශය සහතික කරමි. The above recommendation is certified		
	ifnahg;gk; අත්සන Signature	gjtp Kj;jpiu නිල මුද්‍රාව Rubber Stamp	jpfjp දිනය Date

ලියාපදිංචි කිරීම සඳහා අවශ්‍ය සියලුම ලේඛණ පරීක්ෂා කළෙමි. නිවැරදිය.ලියාපදිංචි කිරීම නිර්දේශ කරමි.

සංස්කෘතික නිලධාරී

සහකාර අධ්‍යක්ෂ(හින්දු සංස්කෘතික)

(08) mikr;R nrayhsupd; mDkjp Permission of the Secretary	,t; Myaj;ij vdJ mikr;rpy; gjpT nra;tjw;F mDkjp mspf;fpd;Nwd; / mDkjp mspf;ftpy;iy මෙම අමාත්‍යාංශය වෙත යොමු කර ඇති කෝවිල් අයදුම්පත අනුමත කරමි/ අනුමත නොකරමි. I here by Approve / Not Approve for Registration of the above temple at this Ministry		
	ifnahg;gk; අත්සන Signature	gjtp Kj;jpiu නිල මුද්‍රාව Rubber Stamp	jpfjp දිනය Date

Myak; gjpT ,y
 ලියාපදිංචි අංකය
 Registration No

மத்திய மாகாண இந்து கலாசார அமைச்சில் கோவிலொன்றை பதிவு செய்வதற்குத் தேவையான

மேலதிக விபரங்கள்

01. கோவில் பரிபாலன சபையால் நடாத்தப்படும் பொதுக் கூட்டத்தில் கோவில் மத்திய மாகாண இந்து கலாசார அமைச்சில் பதிவு செய்யப்படல் வேண்டும் என பொது மக்களால் தீர்மானிக்கப்பட வேண்டும். அவ் விடயம் பொதுக் கூட்ட அறிக்கையில் எழுதப்படல் வேண்டும். பொதுக்கூட்ட அறிக்கையை கிராம சேவகர் கையொப்பமிட்டு அத்தாட்சிபடுத்த வேண்டும்.
02. பொதுக் கூட்டத்திற்கு வருகை தந்தோரின் கையொப்பம் (100 பேருக்கு மேல்)
03. கோயில் மத்திய மாகாண இந்து கலாசார அமைச்சில் பதிவு செய்வதற்கான கோரிக்கைக் கடிதம்.
04. கோயில் காணியினை உறுதிப்படுத்தும் கடிதம் (தோட்ட அதிகாரி அல்லது கிராம உத்தயோகத்தர் சிபாரிசு செய்யப்பட்டது)
05. கோவிலுக்கு வந்து வழிபடும் பக்தர்களின் எண்ணிக்கை
06. கடந்த ஒரு வருடத்தில் ஜனவரி மாதம் தொடக்கம் டிசம்பர் மாதம் வரை தங்களது கோவிலில் நடைபெறும் விசேட உற்சவங்கள் பற்றிய அறிக்கையொன்று தங்களது பிரதேசத்திலுள்ள கலாசார உத்தியோகத்தரால் தயாரிக்கப்பட்டு கையொப்பமிட்டு உறுதிப்படுத்திய பின் அதனை கிராம உத்தியோகத்தர் சிபாரிசு செய்தல் வேண்டும்.
07. கோயில் கமிட்டியினர் மற்றும் அங்கத்தலர் உட்பட 20 பேர் வரை தெரிவுசெய்யப்படல்.
08. இவ்வாறு தெரிவு செய்யக்கட்டோர் தெரிவு செய்தவர் பெயர் அவரது கையொப்பம் வழிமொழிந்தவர் பெயர் அவரது கையொப்பம் என்பன கட்டாயமாக இருத்தல் அவசியம்.
09. பூர்த்தி செய்யப்பட்ட கோயில் பதிவு செய்வதற்கான விண்ணப்ப பத்திரம்.
10. கோயில் வரலாறு
11. கோயில் யாப்பு
12. தலைவர், செயலாளர் மற்றும் பொருளாளரின் ஆளடையாள அட்ட்டையின் பிரதி.
13. வங்கி கணக்கின் பிரதி.

யாப்பு

- கோயில் அமைந்திருக்கும் விலாசம்
- நோக்கம்
- தலைவர், செயலாளர், பொருளாளர் ஆகியோரின் முக்கிய கடமைகள்
- எத்தனை வருடங்களுக்கு ஒரு முறை கோயில் கமிட்டி பொது மக்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்படும்

- எந்த வயதிட்குட்பட்டவர்கள் கோயில் கமிட்டியில் இருக்கலாம்.
- எந்த பிரதேச எல்லைக்குட்பட்டவர்கள் கோயில் கமிட்டியில் இருக்கலாம்.
- வரவு செலவு அறிக்கை எத்தனை மாதத்திற்கு ஒரு முறை பொது மக்களுக்கு சமர்ப்பிக்கப்படும்.